

**DECLARAȚIE**  
**privind lista principalelor lucrări executate în ultimii 5 ani de activitate**

Nr d/o	Obiectul contractului	Denumirea/numele beneficiarului /Adresa	Calitatea antreprenorului*)	Prețul contractului / valoarea lucrărilor executate	Perioada de execuție a lucrării (luni)
1	Servicii de supraveghere tehnică a lucrărilor la obiectul "Sporirea eficienței energetice a clădirii Liceului Teoretic "Mihai Eminescu" din orașul Ungheni	ADR Centru	Supraveghere tehnică	461 396,5 / 456 499,12	22
2	Servicii de supraveghere tehnică a lucrărilor la obiectul "Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în orașul Ungheni"	ADR Centru	Supraveghere tehnică	522 914,9 / 520 147,17	20
3	Servicii de supraveghere tehnică a lucrărilor la obiectul „Sporirea eficienței energetice a clădirii Liceului Teoretic „Holercani" din s. Holercani, r. Dubasari"	ADR Centru	Supraveghere tehnică	146 606,69 / 145 837,12	24
4	Servicii de supraveghere tehnică a lucrărilor la obiectul „Sporirea eficienței energetice a clădirii Liceului Teoretic „Ion Vatamanu" din or. Strășeni"	ADR Centru	Supraveghere tehnică	223 541,30 / 246 503,21	22
5	Servicii de supraveghere tehnică a lucrărilor la obiectul „Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în orașul Calarași"	ADR Centru	Supraveghere tehnică	318 473,72 / 312 437,96	24
6	Servicii de consultanță tehnică și supravegherea lucrărilor de reconstrucție a halei de producere în depozit cu oficii din or. Vatra	Hellas Groups S.A.	Supraveghere tehnică	142 587,04 / 142 587,04	9

Semnat: \_\_\_\_\_

Nume: **TITEI VITALIE**

Funcția în cadrul întreprinderii: **DIRECTOR**

Denumirea întreprinderii: **SIGMA ENGINEERING S.R.L.**



**PROCES-VERBAL**  
**DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR**  
Nr. 28 din 24.06. 2022

privind lucrarea "Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în mun. Ungheni"  
executată la obiectul "Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în mun. Ungheni"

în cadrul contractului nr. Nr.7/AC/001/1 din 02.10.2020  
încheiat între ADR Centru, Primăria mun. Ungheni și Asocieria : Darnic-Gaz SA, SC Instal Service Technology SRL și Energotel Grup SRL

Pentru lucrările de "Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în mun. Ungheni"

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. 60, eliberată de Primăria mun. Ungheni la 19.10.2020, cu valabilitate pînă la finele contractului.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 24.06.2022, conform ordinului Nr.14 din 16.06.2022, fiind formată din:

**Președintele Comisiei:**

1. Ion GĂLUȘCĂ – Viceprimar al municipiului Ungheni;

**Secretarul Comisiei:**

2. Mihail ZUMBREANU – Responsabil tehnic;

**Membrii**

3. Petru SCUTARU – Director Î.M. Apă-Canal Ungheni;

4. Nicolae VIERU – Inginerul Șef, Î.M. Apă-Canal Ungheni;

5. Pavel TROFIN – Director ADR Centru;

6. Oleg SECRIERU – șef Secție MIP, ADR Centru;

7. Eugen SECRIERU – specialist MIP, ADR Centru;

8. Eugen PELIVAN – Consultant GIZ;

9. Cristofor CODREANU – Manager Local de Proiect.

(numele, prenumele)

3. Au mai participat la recepție:

Adrian STRANZENBACH – Reprezentantul Departamentului de Construcție GIZ;

Vasili VÎRLAN – Autor de proiect, SRL Apcan Proiect;

Filaret Mereacre – Director SA Darnic-Gaz;

Sergiu SCOBICI – Diriginte de șantier;

Reprezentanții serviciilor descentralizate.

(numele, prenumele)

(calitatea)

4. Constatările comisiei de recepție:

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;

3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

Înaintarea obiectului pentru recepție la terminarea lucrărilor

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

Examinarea documentației tehnice și de proiect, precum și construcția instalației de facto.

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

Admiterea recepției la terminarea lucrărilor cu remedierea obiecțiilor din anexele la prezentul proces-verbal.

7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral \_\_\_\_\_, adresa poștală \_\_\_\_\_, destinația Obiectiv Social, compus din următoarele construcții Apeduct din PEID 100 RC PE100 PN10 SDR17 – 28 253 m/l, Cămine – 170 buc, hidranți antiincendiari – 78 buc, sector particular – 867 apometre; Canalizare inclusiv : Stații de pompare – 3 unități, Rețea de canalizare sub presiune – 770 m/l; Rețea de canalizare – 12 370 m/l, cămine beton armat – 231 buc., cămine PVC sector particular – 498 buc.,, suprafața la sol \_\_\_\_\_, suprafața totală, \_\_\_\_\_, numărul de etaje \_\_\_\_\_, conform certificatului despre rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi 24.06.2022 în mun. Ungheni în 9 exemplare.

9. Concluzia Agenției pentru supraveghere Tehnică:

L.Ș. \_\_\_\_\_

(semnătura)

(funcția, numele, prenumele)

Comisia de recepție:

**Președintele Comisiei:**

Ion GĂLUȘCĂ \_\_\_\_\_

**Secretarul Comisiei:**

Mihail ZUMBREANU \_\_\_\_\_

**Membrii :**

Petru SCUTARU \_\_\_\_\_

Nicolae VIERU \_\_\_\_\_

Pavel TROFIN \_\_\_\_\_

Oleg SECRIERU \_\_\_\_\_

Eugen SECRIERU \_\_\_\_\_

Eugen PELIVAN \_\_\_\_\_

Cristofor CODREANU \_\_\_\_\_

(numele, prenumele, semnătura)

TRANSMISĂ:

EXECUTANTUL:

" \_\_\_\_\_ 2022

L.Ș. \_\_\_\_\_

(semnătura)

PRIMITĂ:

INVESTITORUL:

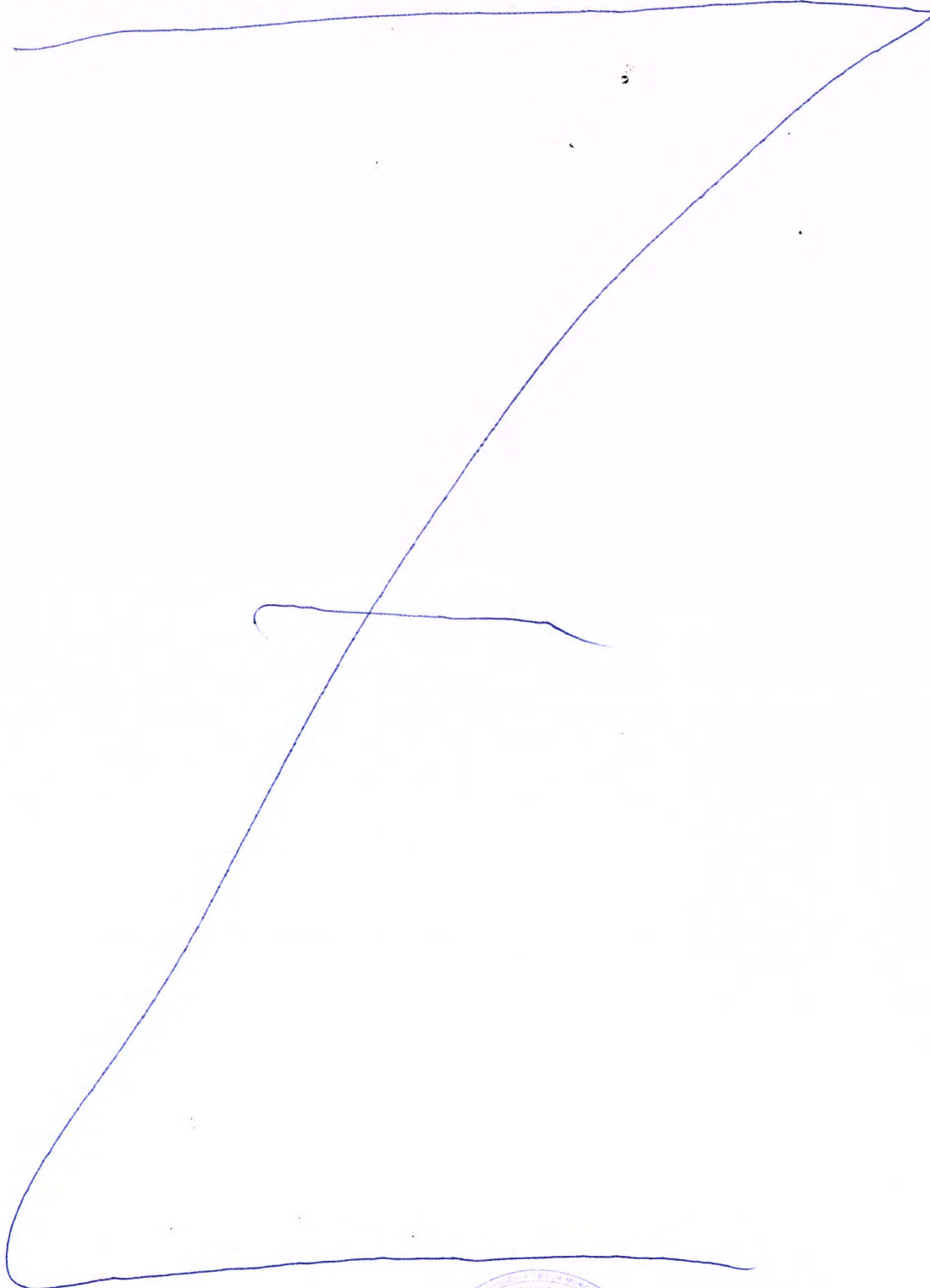
" \_\_\_\_\_ 2022

L.Ș. \_\_\_\_\_

(semnătura)

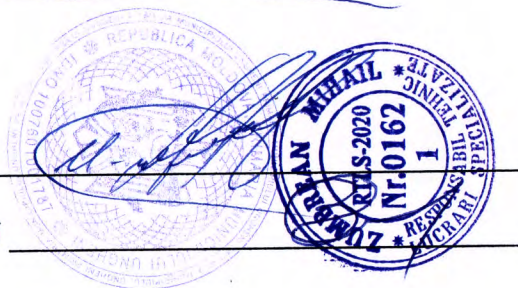
Anexa nr.1  
La procesul verbal la terminarea lucrărilor  
Nr. 28 din 24.06. 2022

Lista pieselor  
din documentația scrisă și desenată a obiectului care sunt lipsă sau incomplete



Președintele Comisiei : Ion GĂLUȘCĂ

Secretarul Comisiei: Mihail ZUMBREANU



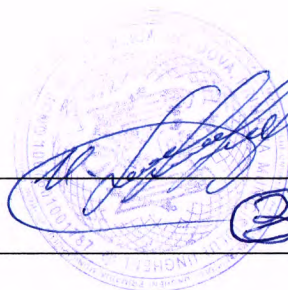
Anexa nr.2  
La procesul verbal la terminarea lucrărilor  
Nr. 28 din 24. 06. 2022

Lista lucrărilor  
cuprinse în Documentația Tehnică ce n-au fost executate



Președintele Comisiei : Ion GĂLUȘCĂ

Secretarul Comisiei: Mihail ZUMBREANU



Lista lucrarilor  
Cuprinse in Documentatia tehnica la care nu s-a respectat prevederile proiectului

1. De montat coverul la hidranți, de betonat și de amenajat terenul împrejurul hidranților incendiari. - (str. 31 August,5,7,9)
2. Amenajarea terenului împrejurul căminelor de vizitare (2 buc) în spatele blocului locativ din str. C.Porumbescu,5
3. De amenajat terenul prelucrat împrejurul căminului de vizitare pe teritoriul școlii Spiridon Vangheli din str.Decebal și de compactat terenul.
4. De instalat scări din metal în căminele de vizitare amplasate pe str.G.Cristzuc.
5. Pe strada A. Marinescu 8,10 de astupat si amenajat transeul
6. De astupat si amenajat bransamentul de pe str. Dosoftei 7
7. Astuparea si amenajarea transeului la intersectia str. Dosoftei cu str. I. Neculce si intersectia I. Neculce cu str. Burebista
8. De astupat si amenajat bransamentul de pe str. Cazacu, Doina Aldea-Teodorovici si A. Crihan
9. De reparat caminul de vizitare de pe str. Doina Aldea-Teodorovici
10. De instalat indicatoarele de amplasare a hidrantilor incendiare.
11. De instalat la locul initial scarile de acces in caminele de vizitare demontate de catre angajatii antreprenorului din motiv ca incurcau la lucrarile de montare a vanelor din str. G Cristiu (Raipotrebsoiuz- 1 buc) Centrul comercial "Slavena" in partea din spate a centrului comercial - 1 buc. De amenajat terenul imprejurul caminului de vizitare
12. De instalat piese de deschidere – inchidere a vanelor (rotilor) D300, 400 in caminele de vizitare din str. Romana intersectie cu str. Alexandru cel Bun sa.
13. De prezentat la IM Apa-Canal hidrantii portative D100mm – 1 buc, D80 – 1 buc.
14. Pe strada 31 August 9 – de ridicat capacul caminului de vizitare la nivelul strazii.
15. Pe str-la 31 August 35 – de ridicat capacul caminului de vizitare la nivelul strazii
16. Pe str. P. Rares 49 intrestectie cu str-la 31 August – de coborit capacul caminului de vizitare
17. Pe str. Ion Neculce intersectie cu str. Dosoftei de coborit capacu caminului de vizitare
18. Pe str. Burebista 20 de coborit capacu caminului de vizitare
19. B.Neregularități pe rețelele de canalizare.
20. La stația de pompare a apei uzate N2 din str.Cetireni, în căminul de vizitare cu vană se acumulează apele meteorice (ploaie, zăpadă) din motivul lipsei izolării hidraulice a peretelui căminului prin exterior.
21. La stația de pompare a apei uzate N3 din str.I. Neculce, în căminul de vizitare cu debitmetru pentru măsurarea debitului apei uzate se acumulează apele meteorice (ploaie,zăpadă) din motivul lipsei izolării hidraulice a peretelui căminului prin exterior.
22. La stația de pompare a apei uzate N3 din str.L.Neculce, în căminul de vizitare cu debitmetru pentru măsurarea debitului apei uzate - debitmetrul nu este conectat la energia electrică.
23. La stația de pompare a apei uzate N3 din str.I.Neculce, în căminul de vizitare cu vană se acumulează apele meteorice (ploaie, zăpadă) din motivul lipsei izolării hidraulice a peretelui căminului prin exterior.

Presedintele comisiei: Ion GALUȘCĂ

Secretarul Comisiei: Mihai ZUMBREANU

A luat cunoștință: Antreprenorul general: SA Darnic-gaz



**CONTRACT nr.14/CAC/SRT/001/3**  
**de achiziționare a serviciilor de supraveghere tehnică a lucrărilor**

**Cod achiziție publică: MSPL/GIZ/CAC/SRT/001**

**"02" octombrie 2020**

**or. Ialoveni**

**Agenția de Dezvoltare Regională Centru**, cu sediul în **or. Ialoveni, str. Alexandru cel Bun, 33, MD-6801, Republica Moldova**, înregistrată la Camera Înregistrării de Stat de pe lângă Ministerul Justiției nr.1009601000289 din 18.12.2009, tel./fax (+373) 268 22 692, e-mail: [oficiu.adrc@gmail.com](mailto:oficiu.adrc@gmail.com), reprezintă prin **Viorel JARDAN, Director** în calitate de **Autoritatea Contractantă**, pe de o parte,

Compania **Sigma Engineering S.R.L.**, cu sediul în m. Chișinău, str. Alba iulia, 101, ap.55, în calitate de Prestator, tel: (+373) 69665664, e-mail: [vitalie.titei@sigma.md](mailto:vitalie.titei@sigma.md), cod fiscal 1017600028690, reprezentat de **dl Vitalie TITEI, Administrator**, în calitate de **Prestator**, pe de altă parte.

toți denumiți în continuare **Părți**, au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

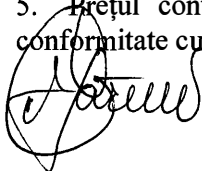
**A. Obiectul Contractului**

Obiectul Contractului îl reprezintă **Serviciile de supraveghere tehnică a lucrărilor la obiectul „Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în orașul Ungheni”** în conformitate cu prevederile proiectului tehnic, cu detaliile de execuție, precum și cu normativele, standardele și prescripțiile tehnice în vigoare, denumite în continuare **Servicii**, conform licitației publice Nr. **MSPL/GI/CAC/SRT/001** în baza deciziei Grupului de lucru nr. CAC/SRT/001/2 din 24.07.2020.

1. Contractantul se obligă să presteze Serviciile în conformitate cu prevederile Termenilor de Referință (**Anexa II**) și a ofertei tehnice cu respectarea obligațiilor din Contract.
2. Unde Contractul nu prevede expres un standard sau o reglementare aplicabilă, Contractantul va respecta condițiile tehnice și de calitate pentru serviciile de supraveghere tehnică a lucrărilor și prevederile în vigoare ale legislației în construcții a Republicii Moldova.
3. Contractantul se obligă să presteze toate activitățile/serviciile în strânsă cooperare cu responsabilii de proiect din cadrul Autorității Contractante, Autorul de Proiect, Departamentul de Construcții GIZ și să raporteze acestora despre neconformitățile și defectele apărute în procesul de executare a lucrărilor de construcție la obiect, în conformitate cu prevederile Contractului și a obligațiilor Termenilor de Referință stipulate în p. 2.3 care fac parte a prezentului Contract.
4. Prestatorul se obligă să execute serviciile în conformitate cu prevederile prezentului Contract, Autoritatea Contractantă se obligă să prezinte documentele ce legalizează execuția lucrărilor și să achite costul serviciilor prestate în conformitate cu prevederile, termenele și modalitatea stabilite de prezentului Contract.

**B. Prețul Contractului**

5. Prețul contractului este **522,914.98** lei moldovenești (MDL), la care TVA este zero în conformitate cu legile în vigoare.



pag. 1



6. Valoarea serviciilor de supraveghere tehnică la lucrările stipulate în prezentul contract va fi calculată în proporție de **0,95%** din suma Lucrărilor a obiectului **„Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în municipiul Ungheni”**, ce urmează a fi contractate de către Autoritatea Contractantă, și va constitui **0,95 % x 55,043,682.14 lei = 522,914.98 lei** (Cinci sute douăzeci și două mii nouă sute paisprezece lei 98 bani). Suma contractului este estimativă și urmează a fi modificată în dependență de valoarea contractului de antrepriză care va fi încheiat pentru executarea lucrărilor indicate mai sus, cu păstrarea coeficientului de **0,95%**. În cazul în care contractul pentru lucrări nu va fi semnat, procedura de achiziții pentru supraveghetor va putea fi anulată.

7. Autoritatea Contractantă va efectua plățile către Contractant în conformitate cu următoarele:

(Se va insera tabelul conform construcției bugetare din Anexa 9 „Oferta Financiară” de la ToR și ofertei câștigătoare)

### C. Documentele Contractului

8. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- a) Formularul Contractului
- b) Formularul de oferta și, după caz, Scrisoarea de acceptare (notificarea câștigătorului);
- c) Condițiile speciale ale contractului (Anexa I);
- d) Termenii de referință (Anexa II);
- e) Metodologia și Organizarea;
- f) Personalul, inclusiv Experții Cheie;
- g) Declarație de Exclusivitate și Disponibilitate;
- h) Oferta Tehnică;
- i) Oferta Financiară;
- j) Caietul de sarcini pentru lucrări Volumul III;
- k) Lista de cantități Volumul IV;
- l) Alte documente considerate relevante ( de detaliat, daca e cazul)

9. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

10. Actele adiționale (dacă există) vor avea prioritatea documentelor pe care le modifică.

### D. Durata contractului

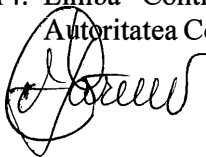
11. Durata de implementare a prezentului Contract este durata de executarea a lucrărilor la obiectul **„Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în mun. Ungheni”**.

12. Data de începere a Contractului va fi stabilită printr-o notificare de începere a Serviciilor emisă de Autoritatea Contractantă, dar nu mai devreme de data depunerii garanției de bună execuție la dispoziția Autorității Contractante de către Contractant.

13. Durata de implementare a activităților și termenele de livrare ale documentațiilor prevăzute prin Contract vor respecta Termenii de Referință (Anexa II) și graficul de execuție anexat la Contract.

### E. Limba Contractului

14. Limba Contractului, precum și limba folosită pentru comunicare între Contractant și Autoritatea Contractantă va fi limba Română.



pag. 2



15. Dacă există versiuni ale oricărei secțiuni din Contract, scrise în mai multe limbi, va prevala versiunea în limba Română.

Prezentul Contract este întocmit în patru exemplare , toate având valoare juridică, câte un exemplar pentru Contractant, Autoritatea Contractantă, Beneficiar și Agenția de Cooperare Internațională a Germaniei (GIZ) Moldova și intră în vigoare după andosarea lui de către Agenția de Cooperare Internațională a Germaniei (GIZ) Moldova

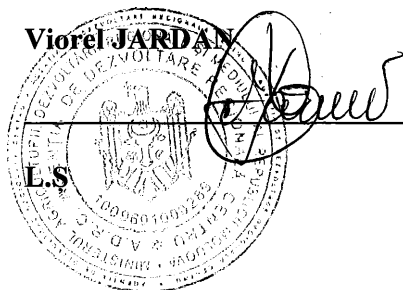
**AUTORITATEA CONTRACTANTĂ:**

Agenția de Dezvoltare Regională Centru  
Republica Moldova,  
or. Ialoveni, str. Alexandru cel Bun, 33  
BC Moldindconbank SA, fil Ialoveni  
IBAN: MD98ML00000000225161463  
c/b: MOLDM2X314  
c/f: 1009601000289  
Tel./fax 0 (268) 2 62 92

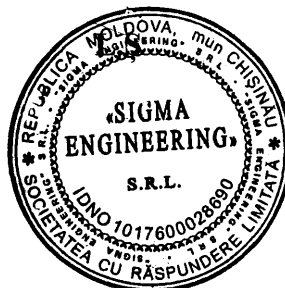
**PRESTATORUL:**

SRL,,Sigma Engineering”  
Republica Moldova,  
Mun.Chișinău, str.Alba Iulia,101, ap.55  
BC Moldova Agroindbank S.A.  
IBAN: MD58AG000000022513182916  
c/b: AGRNMD2X  
c/f: 1017600028690  
Tel: (+373) 69665664

**Viorel JARDAN**



**Vitalie TITEI**



# CONDIȚII SPECIALE

## 1. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile de supraveghere tehnică a lucrărilor la obiectul „**Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în mun. Ungheni**” conform Termenilor de Referință, care sunt parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Autoritatea Contractantă se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate.

1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele și cerințele indicate în Termenii de Referință, Caietul de sarcini pentru lucrări (Volumul III) și Listele de Cantități (Volumul IV). Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta condițiile tehnice și condițiile altor date inițiale precum Proiectul tehnic, Caietul de sarcini (Volumul III), Volumul IV pentru lucrările de construcție a obiectului „**Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în mun. Ungheni**” și prevederile actelor normative în vigoare în construcții.

## 2. Termenele și condițiile de prestare

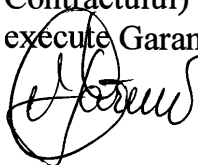
2.1. Prestatorul va presta serviciile prevăzute de Contract în perioada valabil până la finalizarea lucrărilor de construcție în cadrul proiectului, în conformitate cu Graficul de execuție anexat la contract (vezi Anexa Organizare și Metodologie).

Executarea contractului începe din data semnării contractului, constituirea garanției de bună execuție și transmiterea de către Beneficiar a documentației tehnice pentru lucrările de construcție a obiectului.

2.2. Rapoartele de monitorizare a lucrărilor se vor întocmi de către Prestator pentru fiecare categorii de lucrări în parte după cum este definit în Termenii de Referință, în conformitate cu Caietul de sarcini (Volumul III), Listele de Cantități (Volumul IV) pentru lucrările de construcție a obiectului.

2.3 Dacă Prestatorul va întârzia livrarea Rapoartelor de monitorizare sau a altor documente, sau neîndeplinirea atribuțiilor stipulate în Termenii de Referință, se vor aplica penalități de 0,5% pe zi din valoarea Contractului pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 10% din valoarea Contractului.

2.4. La atingerea pragului de penalități maxim (10% din valoarea Contractului) Autoritatea Contractantă va fi în drept să rezilieze Contractul și să execute Garanția de bună execuție.



### **3. Cerințe operaționale**

3.1. În cazul unor prezentări și întâlniri cu managementul de proiect (GIZ sau reprezentanții acestora), Prestatorul trebuie să ofere un traducător pe cont propriu.

3.2. Toate etapele de construcție monitorizate sunt prezentate Autorității Contractante în format electronic și pe suport de hârtie, în trei exemplare (Autoritatea Contractanta, Beneficiar, Departamentul de Construcții GIZ) și va cuprinde, după caz, în dependență de cerințele etapei prezentate:

- a) Partea scrisă, care conține informație succintă privind soluțiile tehnologice aplicate în conformitate cu documentația de proiect, abaterile de la documentația de proiect, încălcări a tehnologiei de executare a lucrărilor de construcție, executarea lucrărilor de o calitate neconformă, încălcări a disciplinei și normelor de securitate în muncă (sănătate igienă, protecția mediului) pe șantier, lipsa personalului calificat pe șantier declarat în Oferta de către Antreprenori, întârzieri la Graficul de executare a lucrărilor de construcție la obiect;
- b) Lipsa Certificatelor de Calitate, Declarațiilor de Conformitate, Argumentelor Tehnice a materialelor propuse în Oferta de către Antreprenori;
- c) Neconcordanța Volumelor de lucrări executate de facto cu Volumele de lucrări incluse în Actele de executare a lucrărilor, prezentate de către Antreprenori spre plata către Autoritatea Contractanta;

3.3. Toate etapele de executare a lucrărilor de construcție la obiect trebuie să fie coordonate obligatoriu cu Autoritatea Contractantă, Beneficiarul și cu Departamentul de Construcții GIZ. Trecerea la perioada următoare de executare a lucrărilor de execuție va fi efectuată doar în urma aprobării etapei anterioare.

3.4. Toate etapele de executare a lucrărilor de construcție trebuie să fie aprobate de către Departamentul de Construcții GIZ. Elaborarea următorului pas de execuție depinde de aprobarea lucrărilor prezentate.

3.5. Toate etapele de execuție a lucrărilor trebuie să fie elaborate în mod obligatoriu în limba română.

### **4. Prețul Contractului și condițiile de plată**

4.1. Finanțarea pentru acest contract provine din surse externe ale UE prin intermediul GIZ.

4.2. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești la cota TVA 0.

4.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești la cota TVA 0.

4.4 Toate plățile se vor efectua în termen de 30 zile din data prezentării facturii de plată, prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în Forma de identificare Fiscală.

## 5. Condițiile de predare-primire

5.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Autoritatea Contractantă dacă:

a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Lista serviciilor și graficul prestării și documentele de însoțire ale prezentului Contract;

b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Termenii de Referință, Caietul de sarcini pentru lucrări (Volumul III) și Lista de cantități și volume (Volumul IV);

5.2. Prestatorul este obligat să prezinte Autorității Contractante un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății.

Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Autoritatea Contractantă își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 4.4 și punctul 4.5. corespunzător numărului de zile de întârziere.

## 6. Standarde

6.1 Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către Prestator în propunerea sa tehnică.

6.2 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în Republica Moldova.

## 7. Obligațiile Părților

7.1. În baza prezentului Contract, **Prestatorul** se obligă:

a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

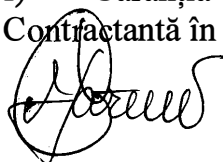
b) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Autoritatea Contractantă, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

c) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Autoritatea Contractantă;

d) Prestatorul, prin adjudecarea ofertei în favoarea sa, se angajează să obțină garanția din partea unei bănci, pentru o sumă care reprezintă garanția de bună execuție a contractului, în cuantum de 5 (cinci)% din valoarea contractului atribuit. Garanția de bună execuție a contractului va rămâne valabilă pe toată durata contractului.

e) Prestatorul trebuie să constituie garanția de bună execuție nu mai târziu de 15 zile de la data încheierii contractului. Atâta timp cât el nu și a îndeplinit această obligațiune, Autoritatea Contractantă poate să rețină Prestatorului garanția pentru ofertă;

f) Garanția de bună execuție se va restitui Prestatorului de către Autoritatea Contractantă în termen de 5 zile după aprobarea Raportului Final;



pag. 3  


g) Autoritatea Contractantă trebuie să restituie Prestatorului garanția la termenul fixat, cel târziu la expirarea duratei garanției de bună execuție, dacă acesta nu a înaintat până la acea dată pretenții asupra ei. Atâta timp însă cât pretențiile înaintate în termen nu s-au rezolvat, Autoritatea Contractantă poate reține o parte corespunzătoare din valoarea garanției, în limitele prejudiciului cauzat;

h) Documentele și accesul enumerate în pct. 7.3, lit c), puse la dispoziția Prestatorului de către Autoritatea Contractantă și Beneficiar pentru executarea contractului sunt hotărâtoare. Prestatorul este obligat să verifice documentele primite și să înștiințeze Autoritatea Contractantă și Beneficiarul cu privire la erorile și inexactitățile constatate sau presupuse;

i) Prestatorul are obligația să stabilească toate relațiile care reglementează raporturile cu subantreprenorii de specialitate și este răspunzător față de Autoritatea Contractantă pentru respectarea de către subantreprenorii de specialitate a prevederilor și obligațiilor legale și profesionale. Angajarea forței de muncă pe bază de acord nu este considerată ca făcând obiectul unei subcontractări.

7.2. În baza prezentului Contract, **Autoritatea Contractantă** se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

c) Autoritatea Contractantă, Beneficiarul și Departamentul de Construcții GIZ au dreptul de a supraveghea desfășurarea lucrărilor de construcție în conformitate cu prevederile contractului, prin experți tehnici. Prestatorul, le va asigura accesul la locul de muncă unde se desfășoară activități legate de realizarea obligațiilor contractuale. La cerere, trebuie să li se pună la dispoziție desenele și documentația de execuție pentru examinare și să li se dea toate lămuririle, condiția fiind ca prin aceasta să nu se divulge taine ale Prestatorului. Informațiile secrete, precum și documentațiile secrete vor fi considerate de Autoritatea Contractantă și Beneficiar drept confidențiale.

7.3. În baza prezentului Contract, **Beneficiarul** se obligă:

a) să acorde suport informațional și decizional Prestatorului în procesul de executare a lucrărilor de construcție la obiect.

b) să asigure Prestatorului accesul liber pe teritoriul amplasării obiectului pe parcursul perioadei de executare a lucrărilor de construcție;

c) să pună la dispoziția Prestatorului, în cazul în care nu s-a convenit altfel, fără plată, accesul la locurile investițiilor, precum și alte autorizații și avize prevăzute de actele normative, precum și regulamentele (documentele) care să-i permită executarea prevederilor prezentului Contract.

## 8. Forța majoră

8.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

8.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

8.3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## 9. Rezilierea Contractului

9.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

9.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Autoritatea Contractantă în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Autoritatea Contractantă în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;

c) Prestator în caz de nerespectare de către Autoritatea Contractantă a termenelor de plată a Serviciilor;

d) Prestator sau Autoritatea Contractantă în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

9.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celorlalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

9.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare are dreptul să prezinte documentele corespunzătoare către GIZ Moldova pentru înregistrarea declarației de reziliere.

9.5. Autoritatea Contractantă sau Prestatorul are dreptul de a rezilia contractul dacă cealaltă parte comite o încălcare fundamentală a contractului.

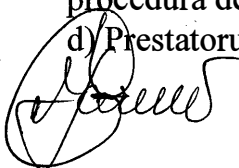
9.6. Încălcările fundamentale ale contractului cuprind, însă nu se limitează la următoarele cazuri:

a) Prestatorul sistează executarea serviciilor de supraveghere tehnică a lucrărilor pentru 30 zile în scopul în care stoparea lor nu este prevăzută de graficul de execuție și nu este sancționată de Gestionarul Proiectului;

b) Autoritatea Contractantă ordonă Prestatorului să întrerupă realizarea serviciilor și acest ordin nu rămâne în vigoare timp de 30 zile;

c) Autoritatea Contractantă sau Prestatorul dă faliment sau inițiază procedura de lichidare, însă nu de reorganizare sau comasare;

d) Prestatorul nu menține garanția solicitată;



- f) dacă Prestatorul este implicat în practici corupte sau frauduloase în concurs pentru sau executarea contractului;
- g) când oricare parte a contractului informează despre rezilierea contractului din alte cauze decât cele menționate la prezentul punct.

## **10. Privarea de obligații**

10.1 Dacă executarea contractului este împiedicată de declanșarea unei forte majore, Gestionarul Proiectului va confirma faptul că contractul a încetat. După primirea acestei confirmări, Autoritatea Contractantă va achita toate serviciile executate până la primirea ei și toate serviciile executate după, pentru care s-a ajuns la un acord.

## **11. Reclamații și sancțiuni**

11.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sânt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

11.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor livrate sânt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

11.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Autorității Contractante despre decizia luată.

11.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Autorității Contractante serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

11.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite.

11.6. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor față de Graficul inclus în contract, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de **0,5%** din suma totală a contractului, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de **10 %** din valoarea acestuia.

## **12. Drepturi de proprietate intelectuală**

12.1. Prestatorul are obligația să despăgubească Autoritatea Contractantă și Beneficiarul împotriva oricăror:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate;

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini/Termenilor de Referință întocmiți de către Autoritatea Contractantă și Beneficiar.

### 13. Dispoziții finale

13.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

13.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

13.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.


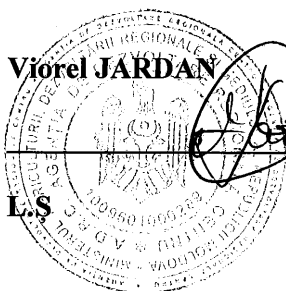
13.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte Părți.

#### AUTORITATEA CONTRACTANTĂ:

Agenția de Dezvoltare Regională Centru  
Republica Moldova,  
or. Ialoveni, str. Alexandru cel Bun, 33  
BC Moldindconbank SA, fil Ialoveni  
IBAN: MD98ML000000000225161463  
c/b: MOLDM2X314  
c/f: 1009601000289  
Tel./fax 0 (268) 2 62 92

#### PRESTATORUL:

SRL „Sigma Engineering”  
Republica Moldova,  
Mun. Chișinău, str. Alba Iulia, 101, ap. 55  
BC Moldova Agroindbank S.A.  
IBAN: MD58AG000000022513182916  
c/b: AGRNMD2X  
c/f: 1017600028690  
Tel: (+373) 69665664

**Viorel JARDAN**  
  
L.S.  


**Vitalie TITEI**  
  




**Anexa II**

**TERMENI DE REFERINȚĂ**

**PENTRU**

**CONTRACTAREA SERVICIILOR DE SUPRAVEGHERE TEHNICĂ A  
LUCRĂRILOR LA OBIECTUL "REABILITAREA ȘI EXTINDEREA  
SISTEMULUI DE APROVIZIONARE CU APĂ ȘI CANALIZARE ÎN  
LOCALITATEA UNGHENI" IMPLEMENTAT ÎN CADRUL AGENȚIEI DE  
DEZVOLTARE REGIONALĂ CENTRU**



## SECȚIUNEA

I.....	3
1.1 DATE GENERALE.....	3
1.2 LISTA DE ABREVIERI .....	4
1.3 DEFINIȚII.....	4
1.4 DENUMIREA INVESTIȚIEI .....	6
1.5 AUTORITATEA CONTRACTANTĂ .....	6
1.6 ADRESA AUTORITĂȚII CONTRACTANTE.....	6
1.7 LOCUL DE EXECUȚIE A LUCRĂRILOR.....	7
1.8 OBIECTUL CONTRACTULUI DE EXECUȚIE A LUCRARILOR.....	7
1.9 TERMENUL DE EXECUȚIE A LUCRĂRII.....	8
1.10 CONTROLUL CALITĂȚII ȘI RESPONSABILITĂȚI .....	8
2. OBIECTIVE, SCOP ȘI REZULTATELE AȘTEPTATE.....	9
2.1. Obiectiv general.....	9
2.2. Scop, Serviciile, care urmează a fi prestate.....	9
2.3. Sarcini și responsabilități.....	9
2.4.1. Dovada înregistrării persoanei juridice: .....	12
2.4.2. Prezentarea actului ce atestă dreptul de a presta servicii: .....	12
2.4.3. Prezentarea de informații privind experiența specifică: .....	13
2.4.4. Experiență similară: .....	13
2.4.5. Oferta financiară: .....	13
2.4.6. Lipsa litigiilor ce țin de activitatea de responsabil tehnic.....	13
3.4. Exclusivitatea .....	14
3.5. Oficiul și dotările Companiei prestatoare de servicii.....	14
3.6. Echipament .....	14
3.7. Cheltuieli incidentale.....	14
4. CERINȚE DE RAPORTARE, MONITORIZARE ȘI EVALUARE.....	14
4.1. Rapoarte și cerințe de raportare .....	14
4.2. Destinatarii documentelor și aprobarea lor .....	15
4.3. Definirea indicatorilor .....	15
4.4. Cerințe speciale.....	15

## SECTIUNEA I

### 1.1 DATE GENERALE

Termenii de Referință cuprind principalele condiții tehnice și de calitate pe care trebuie să le îndeplinească lucrările de construcții, precum și condițiile de verificare a lucrărilor ce trebuie efectuate pentru a se constata dacă acestea au fost îndeplinite.

Respectarea condițiilor tehnice și de calitate trebuie să fie urmărite de conducătorii formațiunilor care au câștigat licitația și de dirigințele de șantier a respectivei formațiuni.

Dirigințele de șantier a executantului, responsabilul tehnic a Autorității Contractante, Departamentul de Construcții GIZ și după caz proiectantul vor efectua verificări pe parcursul execuției, la terminarea fazelor determinante și la recepția preliminară a obiectului.

Verificarea calității lucrărilor se face în scopul confirmării corespondenței acestora cu proiectul în limitele indicatoarelor de calitate și al abaterilor admisibile.

Cerințele tehnice cuprinse în Termenii de Referință sunt extrase din prescripțiile tehnice ale proiectului de execuție.

Pe parcursul recepției, verificării lucrărilor de construcții și instalațiilor aferente se vor respecta normele în vigoare, pentru a se asigura aplicarea sistemului de calitate în construcții instituit de **Legea nr. 721 din 02.02.1996 privind calitatea în construcții** și de actele normative aferente.

Prevederile prezentului Termeni de Referințe nu înlocuiesc și nu au prioritate față de prevederile contractului de execuție și a documentației de licitație. În cazul unei contradicții între prezentul Termeni de Referințe și contractul de execuție sau documentația de licitație, Prestatorul de servicii de supraveghere a lucrărilor de construcție va anunța Autoritatea Contractantă în scris. Autoritatea Contractantă va interpreta și va decide în concordanță cu prevederile aplicabile ale contractului de execuție și documentației de licitație.

## 1.2 LISTA DE ABREVIERI

MSPL	Modernizarea Serviciilor Publice Locale
AAC	Alimentare cu apă și canalizare
ADR	Agenția de Dezvoltare Regională
APL	Autoritatea Publică Locală
BM	Banca Mondială
BMZ	Ministerului Federal German pentru Cooperare Economică și Dezvoltare
CP	Cod Practic
GIZ	Agenția de Cooperare Internațională a Germaniei
HG	Hotărâre de Guvern
ISO	International Organization for Standardization
M.O.	Monitorul Oficial
MD	Republica Moldova
MADRM	Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Regionale și Mediului
MM	Ministerul Mediului
AAC	Alimentare cu apă și canalizare
NCM	Normativ în Construcții
P&ID	Desen al procesului și instrumentației
PEID	Conducte din polietilenă de înaltă densitate cu rezistență mecanică și hidrostatică mare
C&D	Desen cu valoarea conductelor și debitelor
PP	Țevi din polipropilenă
RM	Republica Moldova
SDR	Strategia de Dezvoltare Regională
UV	Ultraviolet
CHиП	Standarde Rusești în Construcție
SP	Stația de pompare a apei
PIP	Planul de Investiții Prioritare în conformitate cu studiul de fezabilitate
CTC	Jurnalul șantierului și Cartea tehnică a construcției
PSS	Inginerul Planul de Sănătate și Securitate
EPP	Echipamentul de Protecție a Personalului
IO	Instrucțiunile către Ofertanți
SEAU	Stație de epurare a apei uzate
SPAU	Stație de pompare a apei uzate

## 1.3 DEFINIȚII

*Specificații tehnice* - toate cerințele, inclusiv prescripții sau caracteristici de natură tehnică ce permit fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie descris, în mod obiectiv, într-o manieră corespunzătoare îndeplinirii necesității solicitantului.

*Ofertă* - document prezentat de operatorul economic în cadrul procedurii competitive prin care își manifestă voința de a se angaja din punct de vedere juridic într-un proces de achiziție și care conține informații tehnice și financiare despre produse/servicii/lucrări aflate pe piață.

*Documentele achiziției* - toate documentele elaborate pentru o achiziție, atât cele elaborate de Autoritatea Contractantă, cât și cele elaborate de operatorii economici.

*Contract de lucrări* - contractul cu titlu oneros, încheiat în scris între un solicitant/beneficiar și unul sau mai mulți operatori economici, având ca obiect execuția de lucrări/construcții sau realizarea, prin orice mijloace, a unei construcții.

*Autoritatea Contractantă* - instituția publică, ce asigură pregătirea și implementarea proiectului de investiții capitale.

*Documentație de execuție* - ansamblu de documente, care reflectă procesul de execuție a lucrărilor de construcții-montaj și starea tehnică a obiectului de construcții (scheme și desene de execuție, grafice de executare a lucrărilor, procese verbale de recepție și liste ale volumelor de lucrări, registre generale și speciale de lucrări etc.).

*Documentație de proiect* - set de documente grafice și textuale necesare pentru fundamentarea și implementarea proiectului.

*Lucrări de construcții* - ansamblu de operații efectuate cu ajutorul mecanismelor, mașinilor, precum și manopera, în vederea realizării, reabilitării, reconstruirii, restaurării sau consolidării unei construcții.

*Construcții auxiliare* - Construcții care contribuie la asigurarea funcționalității conductei în transportul apei (cămine, etc).

*Executant* - persoană juridică, care execută lucrări prin contract de lucrări încheiat cu executantul.

*Subantreprenor* - organizație de antrepriză specializată, atrasă de către executantul/antreprenorul general, în condiții contractuale, pentru executarea la obiectul în execuție a unor categorii de lucrări, a lucrărilor speciale de construcții, montaj.

*Cartea tehnică* - are ca scop reflectarea documentară a mersului execuției construcției. Ea oferă posibilitatea de a urmări și cunoaște calitatea lucrărilor de construcție, principalele caracteristici și parametri ai obiectului, precum și evoluția lor după predarea lui în exploatare și, nemijlocit, în timpul exploatării lui. Cartea tehnică construcției (C.T.C.) cuprinde toată documentația tehnică privind realizarea construcției începând cu etapa de proiectare și până la punerea în funcțiune a obiectului, oglindind, totodată, și exploatarea ulterioară a obiectului, inclusiv toate modificările ce se vor opera în procesul exploatării lui.

*Asociere* - Alăturarea unui grup pentru efectuarea unei acțiuni comune.

*Sursă de apă* - Loc din circuitul natural al apei de unde se poate prelua cantitatea de apă necesară pentru satisfacerea necesarului populației sau pentru asigurarea proceselor tehnologice.

*Foraj* - Săpătură verticală, cu secțiunea mică cuprinsă între 100 mm și 500 mm, realizată cu tehnici speciale și care asigură deschiderea unui strat acvifer.

*Aducțiune* - Sistem constructiv care asigură transportul apei în deplină securitate între captare și rezervor.

*Alimentare cu apă* - totalitatea activităților și lucrărilor efectuate în scopul captării, tratării, transportării, înmagazinării și distribuției apei către consumatori.

*Apa potabilă* - apa, care poate fi consumată de către om, direct sau indirect, timp îndelungat fără a-i prejudicia sănătatea.

*Branșament de apa* - parte din rețeaua publică de alimentare cu apă, care asigură legătura între rețeaua de distribuție a apei și rețelele interioare a unei incinte sau a unei clădiri.

*Cămin de vizitare* – construcție subterană realizată pentru protejarea și accesul la armatura de reglare a debitului de apă, de golire, de aerisire etc.

*Consumator* - persoana fizică sau juridică, care beneficiază de serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare în baza unui contract încheiat cu operatorul.

*Conducta* - ansamblu de țevi, prin care se transportă apă.

*Debitul de apă* - cantitatea de fluid, ce trece prin secțiunea transversală a unei țevi într-o unitate de timp.

*Norma specifică de apă (debitul specific)* - cantitatea de apă calculată, necesară pentru un consumator în 24 de ore pentru satisfacerea necesităților fiziologice și menajere în condiții de funcționare continuă a sistemului de alimentare cu apă și în condiții excepționale (l/pers./zi).

*Pierderile de apă* - cantitatea de apă, care se scurge din instalații sau rețele din cauza neetanșeității unor îmbinări ale conductelor, avariilor etc.; factorii care determină pierderile: presiunea; deteriorarea conductelor; calitatea joasă a materialelor și a execuției; caracteristicile solului; încărcările din trafic; coroziunea conductelor datorită curenților electrici vagabonzi; gradul și tipul de contorizare.

*Rețeaua de distribuție a apei* - alcătuită din conducte, armături și construcții anexe și asigură distribuția apei la toți consumatorii, este obiectul cel mai costisitor datorită lungimii, lucrărilor de întreținere și a pierderilor de apă.

*Rezervor de apă potabilă* - înmagazinarea volumului de apă necesar pentru: compensarea consumului orar, rezerva de avarie și rezerva necesară pentru combaterea incendiilor.

*Sistemul de alimentare cu apă* – ansamblu de construcții și terenuri, instalații tehnologice, echipamente funcționale și dotări specifice, prin care apa captată dintr-o sursă este tratată, transportată, înmagazinată și distribuită consumatorului cu o presiune stabilă, conform normelor de cantitate și calitate în vigoare.

*Stația de pompare a apei* – pentru asigurarea presiunii necesare în rețelele de distribuție a apei, după caz.

*Sursa de alimentare cu apă* - resursa naturală de apă (ape de suprafață, ape subterane, etc.), care se utilizează (sau poate fi utilizată) pentru captarea apei în sistemele de alimentare cu apă.

*Zona de protecție sanitară* - teritoriu unic, care include sursa de apă, construcțiile și instalațiile de alimentare cu apă, cu regim special de activitate și de protecție a apelor.

#### **1.4 DENUMIREA INVESTIȚIEI**

Denumirea investiției este, „**Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în mun.Ungheni**”. Contractul pentru acest obiect va fi finanțat din mijloacele oferite de UE și gestionate de Agenția de Cooperare Internațională a Germaniei (GIZ).

#### **1.5 AUTORITATEA CONTRACTANTĂ**

Autoritatea Contractantă este Agenția de Dezvoltare Regională (ADR) Centru. ADR acționează în calitate de Autoritate Contractantă în vederea atribuirii contractului de lucrări pentru proiectul „**Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în mun.Ungheni**” și în vederea implementării acestui proiect.

#### **1.6 ADRESA AUTORITĂȚII CONTRACTANTE**

ADR Centru este amplasată pe adresa: **or. Ialoveni, str. Alexandru cel Bun, 33, et.4, Republica Moldova, MD-6801.**

### **1.7 LOCUL DE EXECUȚIE A LUCRĂRILOR**

Obiectivul de investiție - „**Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în mun.Ungheni**” prevede executarea lucrărilor construcție de reabilitare și extindere a rețelelor de alimentare cu apă în mun.Ungheni.

### **1.8 OBIECTUL CONTRACTULUI DE EXECUȚIE A LUCRARILOR**

Obiectivul general al Contractului urmărește asigurarea conectării populației la sistemul de alimentare cu apă și canalizare prin extinderea și reabilitarea a 19.664,0 m de conducte de apă (inclusiv 867 branșamente) și extinderea rețelei de canalizare cu scurgere gravitațională cu lungimea de 7.318,0 m (inclusiv 507 racordări la rețeaua de canalizare), cât și a rețelei de canalizare sub presiune cu lungime de 770 m. Totodată se urmărește și obiectivul de regionalizare a serviciilor de alimentare cu apă și canalizare în această regiune.

Datele generale ale proiectului:

a) Tipul rețelei de alimentare cu apă - mixtă (inelară și ramificată).

b) Categoria după gradul de alimentare cu apă - II.

c) Sursa de apă - râul Prut.

d) Modul de branșare - individual. individual. Conexiunea consumatorilor de apă la rețea va avea loc prin intermediul armăturilor și apometrelor.

Rețelele exterioare de alimentare cu apă sunt proiectate în conformitate cu: CHun 2.04.02-84, CHun II-89-80, cu completări din CHun 3.05.04-85, totodată s-a luat în considerație și normativele europene de proiectare. Rețelele de apă se adoptă a fi din conducte PEID 100 RC cu strat de protecție exfoliabil din polipropilenă (PEID 100, PN10, SDR17) cu diametrele cuprinse între 600 și 32 mm.

Lungimea totală a rețelelor de alimentare cu apă proiectate pentru această localitate este de 19.664,0. Conductele se vor monta la adâncimea de 1,6 - 1,3 m. La intersecția rețelei de apă cu drumurile auto și râulețe, acestea vor fi dotate cu tuburi de protecție din polietilenă caragață dublu strat. În locurile unde rețeaua de apă va fi montată pe drumuri acoperite cu beton-asfalt, în proiect se preconizează excavarea și restabilirea drumului.

Căminele de vizitare se adoptă din elemente prefabricate din beton armat, conform proiectului tipic 901-09-11.84 și cămine circulare cu diametrul de 2,8 m.

În porțiunile de rețea, unde nu este posibil respectarea distanței minime de la rețea până la diferite construcții sau alte rețele, se preconizează montarea rețelei în tuburi de protecție din polietilenă caragață dublu strat.

Pe traseul rețelei de distribuție se vor monta hidranți de incendiu în număr de – 78 bucăți.

Branșarea consumatorilor la rețelele de distribuție a apei

În procesul de branșare a consumatorilor la rețelele de distribuție a apei proiectate se vor utiliza materiale conform proiectului de execuție și a fișelor tehnice.

Branșamentele de apă se vor face din căminul de branșament al utilizatorului până la rețeaua nouă. Acesta se vor proiecta ca “ansamblu branșament”, care va cuprinde: cămin de branșament din elemente prefabricate (din beton), colier de branșare prin electrofuziune sau înșurubare, racord compresione, robinet de apă cu sferă, fittinguri aferente, inclusiv racordul

olandez pentru legătura cucontorul de apă, contor de apă, conductă de polietilenă, PE100, SDR 17, PN10, D=25 mm.

Numărul total de bransamente este de 867 bucăți din care:

- 852 bucăți - direct din conductă;
- 15 bucăți - direct din conductă de capăt;
- 31 bucăți - pentru clădiri multietajate.

Pentru fiecare bransament de adoptă în mediu câte 10 m de conductă (mediu) cu un total de 8.670,0 m de conductă din polietilenă.

Pentru conectările clădirilor multietajate se adoptă conductă din polietilenă, PE100, SDR 17, PN10, D=90 mm și D=63 mm (a se vedea planul de situație).

### **1.9 TERMENUL DE EXECUȚIE A LUCRĂRII**

Termenul de execuție al lucrărilor de construcție în cazul în care nu există rețineri imprevizibile, se prevede a fi:

- pregătirea șantierului – **0,3 lună**;
- execuția lucrărilor de reabilitare - **12 luni**

**Total: 12,3 luni**

Termenul de execuție poate fi prelungit doar cu acordul părților și doar în condițiile în care se poate obține o prelungire a Contractului de finanțare aferent acestui proiect. Termenii de implementare a lucrărilor vor fi calculați din data primirii notificării de începere a contractului.

### **1.10 CONTROLUL CALITĂȚII ȘI RESPONSABILITĂȚI**

Executantul trebuie să-și organizeze activitatea conform sistemului de management al calității pe care îl deține și să asigure personal de specialitate pe toată perioada implementării, la organizarea, executarea, urmărirea, verificarea și predarea lucrărilor conform legislației în vigoare.

Controlul execuției pe șantier va fi asigurat de executant, responsabil tehnic și după caz de proiectant cu supervizarea Agenției Teritoriale pentru Supraveghere Tehnică. Controlul execuției se va face în conformitate cu prevederile legale, pe etape, faze și la fazele determinante; se vor respecta prevederile proiectului privind dimensiunile și calitatea materialelor, fișele tehnologice/căile de sarcini pentru lucrările de construcție, fișele tehnice și procedeele tehnologice de punere în opera a materialelor utilizate, conform datelor furnizate de producător, precum și toate celelalte prevederi expuse în documentație.

Se vor respecta prevederile legislației în vigoare referitor la stabilirea condițiilor de introducere pe piață a materialelor folosite în execuție și a produselor pentru construcții. Acestea vor avea pașapoarte tehnice, certificate de calitate și conformitate.

## **SECȚIUNEA II**



## 2. OBIECTIVE, SCOP ȘI REZULTATELE AȘTEPTATE

### 2.1. Obiectiv general

Obiectivul general constă în contribuirea la creșterea calității serviciilor în domeniul aprovizionării cu apă și canalizare în cadrul proiectelor selectate de Guvernul Republicii Moldova prin metode specifice conforme cu ultimele tehnologii disponibile pe plan local și internațional

### 2.2. Scop, Serviciile, care urmează a fi prestate

Supraveghează și monitorizarea realizării lucrărilor de construcție la obiectul **„Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în mun.Ungheni”**.

Vor fi exercitate obligațiile și atribuțiile principale ale responsabililor tehnici în activitatea de verificare a execuției lucrărilor de construcție în cadrul implementării proiectului **„Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în mun.Ungheni”** în conformitate cu Regulamentul cu privire la verificarea execuției lucrărilor de construcție de către responsabilii atestați, aprobat prin ordinul nr. 65 din 27.05.1996 a Departamentului construcții și amenajarea teritoriului și prevederile Legii privind calitatea în construcții, nr. 721-XIII din 02.02.1996, alte acte normativ-legislative în domeniu.

### 2.3.Sarcini și responsabilități

Prestatorul de servicii prin intermediul la Responsabilii tehnici pe care îl reprezintă, își asumă răspunderea materială individuală deplină față de Autoritatea Contractantă care l-a angajat pentru monitorizarea și verificarea corectă a execuției lucrărilor de construcție, inspectarea tuturor aspectelor în legătură cu desfășurarea proiectului din punct de vedere al profesionalismului, calității, respectării standardelor calitative și a specificațiilor cantitative descrise în documentația tehnică, Caietul de Sarcini cu specificațiile tehnice pentru lucrările de construcție **„Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în mun.Ungheni”** (Volumul III),Listele cu cantități(Volumul IV) anexate la Contractul încheiat.

La execuția lucrărilor de construcție Responsabilul tehnic face parte din compartimentul de asigurare a calității și are obligațiile prevăzute în legea calității nr.721 din 02.02.1996, hotărârea guvernului nr.361 din 25.06.1996 cu privire la asigurarea calității construcțiilor și normativelor în vigoare. Din aceasta rezultă și obligațiile care îi revin conform funcției.

Prestatorul de servicii prin intermediul la Responsabilii tehnici pe care îl reprezintă va reprezenta interesele Autorității Contractante pe perioada executării lucrărilor de construcții și va avea următoarele obligații și sarcini:

- a) să supravegheze existența atât la contractor cât și la sub-contractorii a licențelor, autorizațiilor, atestatelor sau altor documente recunoscute ca atare necesare și corespunzătoare ce permit executarea lucrărilor contractate și să ia măsuri pentru stoparea oricăror lucrări în cazul, retragerii, suspendării sau expirării unor astfel de documente, prezentând imediat un raport în acest sens Beneficiarului, Departamentului de Construcții GIZ și Managerului proiectului;
- b) să studieze desenele tehnice(proiectul tehnic),Caietul de Sarcini cu specificațiile tehnice pentru lucrările de construcție **„Reabilitarea și extinderea sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare în mun.Ungheni”** (Volumul III),Lista cu

Volume și Cantități(Volumul IV) și documentele operaționale referitor la implementarea proiectului;

- c) să verifice corespunderea lucrărilor ce urmează să fie executate cu cele trecute în autorizația de construire, respectarea tuturor prevederilor din autorizația de construire;
- d) să verifice dacă prevederile documentației de proiect corespund cu situația la fața locului și să sesizeze Beneficiarul(Autoritatea Contractanta), și proiectantul despre eventualele neconcordanțe, pentru soluționare;
- e) să cunoască sistemul de control al calității (verificări și încercări de laborator) întocmit de contractor;
- f) să accepte executarea lucrărilor de construcție numai în baza de desene tehnice de execuție elaborate conform prevederilor legislației RM și anexate la contractul între Beneficiar (Autoritatea Contractanta) și contractor. Materialele și elementele de construcție utilizate sau introduse în operă să fie însoțite de certificate de calitate, buletine de încercări sau analize;
- g) să nu permită contractorului sau oricărui altui sub-contractor să introducă în operă nici un material înainte ca să verifice documentele de proveniență, calitatea materialelor și a elementelor de construcție, certificatele de calitate și alte documente în care este indicată calitatea acestuia;
- h) să desfășoare activitatea ca reprezentant al Beneficiarului în relațiile cu proiectantul, constructorul, furnizorii, prestatorii de servicii în derularea contractului de lucrări;
- i) să acționeze pentru Beneficiar și în interesul Beneficiarului atât față de Antreprenor, cât și față de Furnizori și Proiectanți;
- j) să monitorizeze și să coordoneze lucrările de construcție a obiectului;
- k) să participe împreună cu proiectantul și cu executantul la trasarea generală a construcției și la stabilirea bornelor de reper;
- l) să identifice și să soluționeze problemele tehnice, a chestiunilor cu privire la asigurarea și controlul calității, precum și monitorizării lucrului antreprenorului general;
- m) să verifice lucrările finalizate și prezentate spre plată de către antreprenorul general;
- n) stabilește de sine stătător numărul specialiștilor necesari pentru prestarea serviciilor, precum și orarul de lucru al acestora.
- o) să verifice și să avizeze:
  - proiectele tehnologice privind execuția lucrărilor de construcție;
  - procedurile tehnice de execuție a lucrărilor;
  - programele de verificare a execuției;
  - proiectele de organizare a execuției (organizare de șantier);
  - graficele de execuție a lucrărilor aferente exigențelor esențiale;

- procesele-verbale privind lucrările ascunse și fazele determinante.

- p) să exercite controlul execuției lucrărilor conform programului de verificare;
- q) să controleze modul în care se efectuează recepția calitativă a materialelor și a elementelor de construcție (prefabricate, articole de tâmplărie etc.);
- r) să verifice respectarea tehnologiilor de execuție, aplicarea corectă a acestora în vederea asigurării nivelului calitativ prevăzut în documentația de proiect, în contract și în normele tehnice în vigoare;
- s) să interzică utilizarea de tehnologii noi neargumentate tehnic, precum și a produselor neargumentate;
- t) va controla volumele și costul lucrărilor executate și prezentate de organizațiile de construcție montaj pentru achitare conform documentației de proiect și devizelor de cheltuieli;
- u) să verifice calitatea elementelor de construcție ce se realizează în atelierele proprii;
- v) să oprească execuția lucrărilor de construcție și să informeze Autoritatea Contractantă și Departamentul de Construcții GIZ în cazul în care s-au produs defecte grave de calitate sau abateri de la prevederile proiectului de execuție;
- w) să oprească executarea lucrărilor de construcție în cazul în care s-au produs defecte de calitate sau abateri de la prevederile proiectului de executare și să informeze Autoritatea Contractantă, Beneficiarul și Departamentul de Construcții GIZ despre neregulile depistate ;
- x) să informeze Beneficiarul,(Autoritatea Contractantă) Managerul proiectului și Agenția pentru Supraveghere Tehnică în cazul în care realizarea și exploatarea construcțiilor nu corespund calității corespunzătoare și pot pune în pericol viața oamenilor, a bunurilor acestora, a societății și a mediului înconjurător;
- y) să ia măsuri de corectare sau refacere a lucrărilor, constatate ca fiind necorespunzătoare;
- z) să solicite avizul proiectantului pentru lichidarea deficiențelor care afectează exigențele esențiale la lucrările de construcție sau a abaterilor de la proiect;
- aa) să informeze operativ conducerea organizației de construcție despre lichidarea deficiențelor constatate și măsurile întreprinse pentru a exclude repetarea lor;
- bb) să participe la verificarea în faze determinante;
- cc) să efectueze verificările prevăzute în reglementările tehnice și să semneze documentele întocmite ca urmare a verificărilor (procesele-verbale în faze determinante, procesele-verbale de lucrări ce devin ascunse etc.);
- dd) să întocmească și să țină la zi registrul de evidență a lucrărilor de construcție verificate;

- ee) va prelua documentele de la constructor și proiectant și va completa cartea tehnică a construcției cu toate documentele prevăzute de reglementările legale;
- ff) va asigura secretariatul recepției și întocmirea actelor de recepție;
- gg) va urmări soluționarea obiecțiilor cuprinse în anexele la procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor și realizării recomandărilor comisiei de recepție;
- hh) va asigura predarea către investitor/utilizator a actelor de recepție și a cărții tehnice a construcției după efectuarea recepției finale.

Responsabilii tehnici vor prezenta Rapoarte(după un model stabilit) de monitorizare a lucrărilor de construcție separat pe categorii de lucrări. Rapoartele vor fi prezentate odată cu prezentarea de către compania de construcție a Actelor de executare a lucrărilor către Autoritatea Contractanta.

## **2.4. Cerințele de eligibilitate față de Ofertant**

**La procedura dată sunt acceptate doar persoane juridice.**

### **2.4.1. Dovada înregistrării persoanei juridice:**

Documente edificatoare cum ar fi certificate constatatoare eliberate de autoritatea competentă, în original sau copie legalizată din care să rezulte adresa actuală și obiectul de activitate al societății.

- Să fie înregistrat sub o formă organizatorico-juridică, Certificat/decizie de înregistrare a întreprinderii sau extras;

În cazul unei persoane juridice non-profit, se vor depune documente care să ateste că persoana semnatară este autorizată se desfășoare activitățile ce fac obiectul contractului, cum ar fi:

- statutul cu modificările la zi.
- procese verbale relevante, etc.

*Pentru a-și demonstra capacitatea de exercitare a activității profesionale, operatorul economic străin va prezenta documente din țara de origine care dovedesc forma de înregistrare/ atestare ori apartenența din punct de vedere profesional.*

### **2.4.2. Prezentarea actului ce atestă dreptul de a presta servicii:**

Pentru demonstrarea îndeplinirii acestei cerințe trebuie prezentate următoarele documente: Licență de activitate a întreprinderii- copie – confirmată prin semnătura și ștampila Participantului.

Contractul de angajare a specialiștilor atestați pe domeniile solicitate(Contract de munca sau Contract de prestare a serviciilor);

Certificatele de atestare tehnico-profesională și legitimațiile specialiștilor pentru următoarele domenii:

#### **a) responsabili tehnici în domeniul:**

*1. Instalații și rețele exterioare de alimentare cu apă și canalizare(șeful echipei).*

*Cerințe privind experiența specifică:*

- *Studii superioare. Studiile de master se consideră un avantaj.*
- *Cunoașterea limbii române. Cunoașterea limbii engleză se consideră un avantaj.*
- *15 ani de experiență profesională din domeniu;*
- *Minim 3 atestări tehnico-profesionale consecutive.*

**b) responsabili tehnici pentru lucrări specializate și instalații aferente construcțiilor în domeniul:**

## 2. Construcții civile, industriale și agrozootehnice

*Cerințe privind experiența specifică:*

- *Studii medii tehnice. Studiile universitare se consideră un avantaj.*
- *Cunoașterea limbii române.*
- *10 ani de experiență profesională din domeniu;*
- *Minim 2 atestări tehnico-profesionale consecutive.*

### **2.4.3. Prezentarea de informații privind experiența specifică:**

Pentru demonstrarea îndeplinirii acestei cerințe, ofertantul va prezenta copiile certificatelor de atestare tehnico profesională, carnetele de muncă, CV-urile responsabililor tehnici, Contractele de munca, Contractele de prestarea serviciilor.

Lista obiectelor supravegheate, cu indicarea

- costului și specificului lucrărilor de construcție-montaj,
- numelui și datelor de contact ale beneficiarului/clientului,
- perioadei de executare a contractului.

Disponibilitatea de a presta servicii conform acestor Termeni de referință pe toată durata executării contractului de lucrări.

### **2.4.4. Experiență similară:**

Prezentarea în formă liberă a listei serviciilor similare acordate în ultimii 2 ani cu anexarea actelor justificative.

**2.4.5. Oferta financiară:** Oferta nu trebuie să depășească 1% din valoarea lucrărilor - lei MD cu TVA la cota (0).

### **2.4.6. Lipsa litigiilor ce țin de activitatea de responsabil tehnic.**

## **3.4. Exclusivitatea**

Pentru pozițiile cheie nominalizarea se va face în mod exclusiv, respectiv aceste persoane nu vor fi incluse ca persoane cheie în ofertele altor ofertanți (pentru restul personalului non-cheie nu se aplică principiul non-exclusivității).

## **3.5. Oficiul și dotările Companiei prestatoare de servicii**

Prestatorul de servicii va oferi spațiu de oficiu de dimensiuni standard pentru fiecare membru al echipei sale. Este dezirabil ca oficiul Companiei Prestatoare de servicii să fie amplasat în regiunea de implementare a contractului.

Costul oficiului va fi inclus de către Prestatorul de servicii în ratele personalului său și respectiv în suma totală a contractului. Prestatorul de servicii va oferi echipamentul de oficiu necesar suficient pentru îndeplinirea contractului.

Prestatorul de servicii trebuie să asigure tot personalul său cu echipamentul și suportul necesar. Toate programele informatice (software) folosite vor fi licențiate corespunzător.

De asemenea, Prestatorul de servicii trebuie să facă disponibile pentru personal mijloace administrative, de secretariat și traducere suficiente pentru ca ei să-și poată îndeplini obligațiunile lor primare. De asemenea, Prestatorul de servicii trebuie să dispună de și să transfere mijloace financiare suficiente pentru a susține lucrul personalului său în cadrul contractului și să achite personalul regulat și la timp.

### **3.6.Echipament**

Contractul nu prevede procurarea de echipamenteși/sau programe informatice (software) în numele Autorității Contractante.

### **3.7. Cheltuieli incidentale**

Contractul nu prevede alocarea de cheltuieli incidentale pentru necesitățile Prestatorul de servicii legate de acest Proiect. Toate cheltuielile Prestatorul de servicii trebuie incluse în suma contractului.

## **SECȚIUNEA IV**

### **4. CERINȚE DE RAPORTARE, MONITORIZARE ȘI EVALUARE**

#### **4.1. Rapoarte și cerințe de raportare**

4.1.1. Prestatorul de servicii prin intermediul la Responsabilii tehnici pe care îl reprezintă vor prezenta Rapoarte(după un model stabilit) de monitorizare a lucrărilor de construcție separat pe categorii de lucrări.

4.1.2. Rapoartele vor fi prezentate odată cu prezentarea de către compania de construcție a Actelor de executare a lucrărilor către Autoritatea Contractanta, în conformitate cu Caietul de sarcini(Volumul III), Listele de Cantități(Volumul IV) pentru lucrările de construcție a obiectului.

4.1.3. Toate etapele de construcție monitorizate sunt prezentate Autorității Contractante în format electronic și pe suport de hârtie, în trei exemplare(Autoritatea Contractanta, Beneficiar, Departamentul de Construcții GIZ) și va cuprinde, după caz, în dependență de cerințele etapei prezentate:

a) Partea scrisă, care conține informație succintă privind soluțiile tehnologice aplicate în conformitate cu documentația de proiect, abaterile de la documentația de proiect, încălcări a tehnologiei de executare a lucrărilor de construcție, executarea lucrărilor de o calitate neconforma, încălcări a disciplinei și normelor de securitate în munca(sănătate igiena, protecția mediului) pe șantier, lipsa personalului calificat pe șantier declarat în Oferta de către Antreprenori, întârzieri la Graficul de executare a lucrărilor de construcție;

b) Informația cu privire la lipsa Certificatelor de Calitate, Declarațiilor de Conformitate, Argumentelor Tehnice a materialelor propuse în Oferta de către Antreprenori;

c) Informația despre neconcordanta Volumelor de lucrări executate de facto cu Volumele de lucrări incluse în Actele de executare a lucrărilor, prezentate de către Antreprenori spre plata către Autoritatea Contractanta;

4.1.4. Toate etapele de executare a lucrărilor de construcție la obiect trebuie să fie coordonate obligatoriu cu Autoritatea Contractantă, Beneficiarul și cu Departamentul de Construcții GIZ. 4.1.5. Trecerea la perioada următoare de executare a lucrărilor de execuție va fi efectuată doar în urma aprobării etapei anterioare.

4.1.6. Toate etapele de executare a lucrărilor de construcție trebuie să fie aprobate de către Departamentul de Construcții GIZ. Elaborarea următorului pas de execuție depinde de aprobarea lucrărilor prezentate.

4.1.7. Toate etapele de execuție a lucrărilor trebuie să fie elaborate în mod obligatoriu în limba română.

#### **4.2. Destinatarii documentelor și aprobarea lor**

Documentele menționate mai sus trebuie trimise în adresa Gestionarului contractului (din cadrul ADR Centru) și Directorului al ADR Centru, la adresa: **Agencia de Dezvoltare Regională Centru, cu sediul în or. Ialoveni, str. Alexandru cel Bun, 33, et.4, Republica Moldova, MD-6801.**

Documentele trebuie elaborate în limbile română și vor fi transmise atât în format electronic cât și pe hârtie, în 3 exemplare semnate și ștampilate de Compania prestatoare de servicii.

Fiecare fază de construcție va fi verificată de experții internaționali și naționali contractați de GIZ, care vor asigura calitatea execuției lucrărilor pe perioada desfășurării lucrărilor de construcție la obiect.

Directorul ADR Centru este persoana responsabilă pentru aprobarea tuturor Documentelor.

#### **4.3. Definirea indicatorilor**

Acest contract va fi monitorizat conform procedurilor standard. Monitorizarea și evaluarea proiectului se vor baza pe evaluarea periodică a progresului contractului conform programului de lucru contractual și îndeplinirea obiectivelor contractuale.

#### **4.4. Cerințe speciale**

Autoritatea Contractantă va fi în drept să ceară date suplimentare despre nivelul de resurse tehnice și financiare alocate de către Prestatorul de servicii, în strictă corelare cu îndeplinirea fazelor de monitorizare și supraveghere a lucrărilor menționate în programul de lucru. Datele financiare, aferente performanței Companiei, sunt considerate date confidențiale și vor fi folosite doar în cadrul proiectului.